

Nikon

- En** MB-D15 Multi-Power Battery Pack
De Multifunktionshandgriff MB-D15
Fr Poignée-alimentation MB-D15
Nl MB-D15 Multifunctionele battery pack
It Multi-power battery pack MB-D15
Es Pack de baterías múltiple MB-D15
Pt Unidade de Alimentação Múltipla MB-D15

NIKON CORPORATION

Printed in China
SB2K01(7E)
6MFC077E-01

English

Introduction

Thank you for your purchase of an MB-D15 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D15 as a compatible accessory in the camera manual. The MB-D15 takes one EN-EL15 rechargeable Li-ion battery or six AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium) and includes an alternate shutter-release button, AE-L/AF-L button, multi-selector, and main and sub-command dials for taking pictures in "full" (portrait) orientation. Camera menu options allow the user to choose whether the camera battery or the batteries in the MB-D15 are used first; see the camera manual for details.

Safety Precautions

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Notice for Customers in Europe

CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This symbol indicates that this product is to be collected separately. The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of at household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Notice for Customers in the U.S.A.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Nikon MB-D15
Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

CAUTION
Modifications: The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Nikon Inc.
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel: 631-547-4200

Notice for Customers in Canada

CAUTION
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

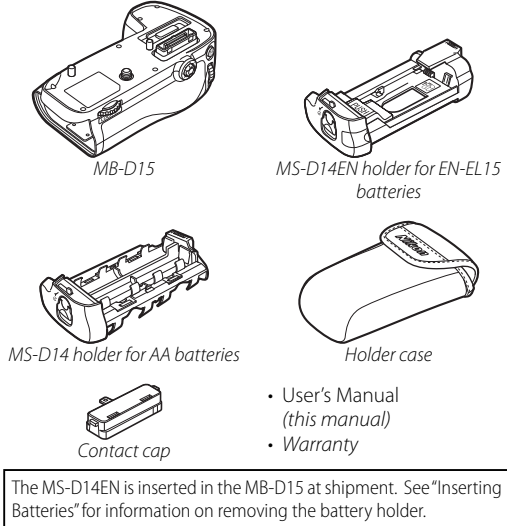
ATTENTION
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Precautions for Use

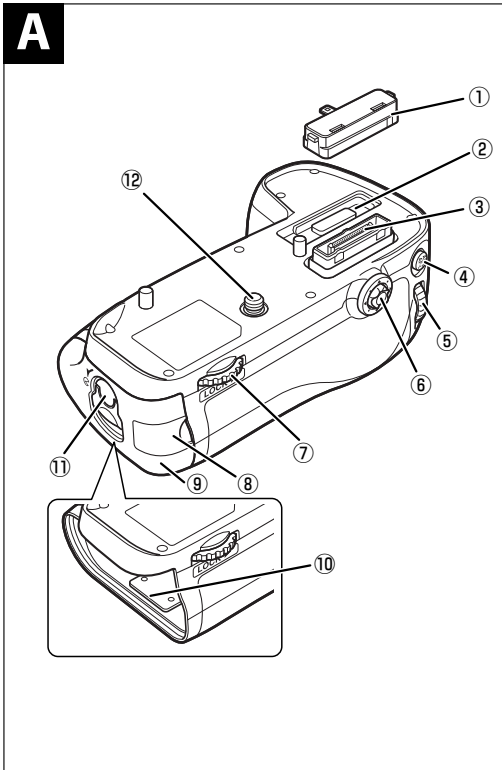
- The MB-D15 is for use with compatible cameras only.
- Do not use with batteries and battery holders not recommended in this manual.
- To prevent electrical shorts caused by metal objects touching the power terminals, replace the contact cap when the MB-D15 is not in use.
- When a battery holder is removed from the MB-D15, remove the batteries or place the holder or cover in the holder case to prevent electrical shorts caused by contact with other metal objects.
- The memory card access lamp may light up when the MB-D15 is attached or removed from the camera, but this is not malfunction.
- Should you notice smoke or an unusual smell or noise from the battery pack, discontinue use immediately. After removing the batteries, take the device to the retailer or a Nikon-authorized service representative for inspection.
- The MB-D15 is not equipped with a power switch. Use the camera power switch to turn the power on or off.

The MB-D15 and Accessories

The MB-D15 and Supplied Accessories
Confirm that the following items are supplied with the MB-D15 (batteries are sold separately).

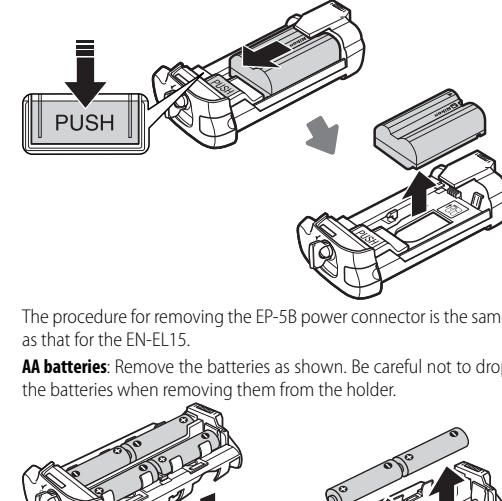


- User's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Gebruikshandleiding
Manuale d'uso
Manual del usuario
Manual do Utilizador



Removing Batteries

- 1 Unlatch the MB-D15 by rotating the battery-chamber latch to and remove the battery holder (Figure E).
- 2 Remove the battery or batteries from the holder. EN-EL15: While pressing the holder **PUSH** button, slide the battery toward the bottom. The battery can then be removed as shown.



The procedure for removing the EP-5B power connector is the same as that for the EN-EL15.
AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications	
Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EP-5B AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C – 40°C (32°F – 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 340 g (12.0 oz) with MS-D14 and optional EN-EL15 battery Approx. 335 g (12 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14EN and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14EN Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.
EN-EL15 Batteries
The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may recover some of their charge when warmed.

AA Batteries
Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available. The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

Deutsch

Einführung
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Multifunktionshandgriffs MB-D15 entschieden haben. Der MB-D15 kann mit allen Digitalkameras von Nikon, die das MB-D15 als kompatible Zubehörteil in der Bedienungsanleitung der Kamera auflisten, verwendet werden. Das MB-D15 kann einen Lithium-Ionen-Akku des Typs EN-EL15 oder sechs Batterien der Größe AA (Alkali, Ni-MH oder Lithium) aufnehmen und enthält einen zusätzlichen Auslöser, eine AE-L/AF-L-Taste, einen Multifunktionswähler sowie ein hinteres und ein vorderes Einstellrad. **AE-L/AF-L-Taste** (Abbildung A-④). Verwenden Sie diese Funktionen, wenn Sie Aufnahmen im Hochformat ("hoch") oder Portrait) durchführen. Diese Bedienelemente haben dieselbe Funktion wie die entsprechenden Bedienelemente an der Kamera und werden durch Änderungen im optionalen individuellen Einstellmenü (Gruppe I), die diese Kameraelemente beeinflussen, beeinträchtigt. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen die Bedienungsanleitung der Kamera.

Sicherheitshinweise
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Multifunktionshandgriffs aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung stets griffbereit auf, so dass sie allen Personen, die den Multifunktionshandgriff verwenden, direkt zugänglich ist.

Hinweis für Kunden in Europa

VORSICHT
VOR DEM FÄLSCHEN AKKUTYP VERWENDET WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHE AKKUS NACH DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN.

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass dieses Produkt getrennt entsorgt werden muss.

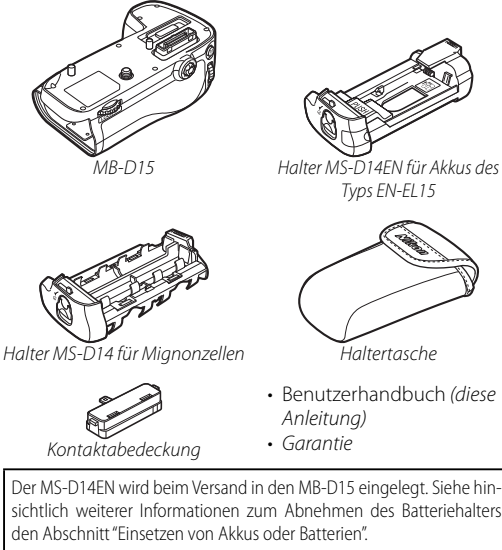
- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Gebrauchshinweise
Das MB-D15 kann nur mit kompatiblen Kameras verwendet werden.

- Verwenden Sie das Batterieteil nur mit Batterien bzw. Akkus oder Batteriehaltern, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.
- Damit keine Metallobjekte die Kontakte für die Spannungsversorgung berühren und eventuell einen Kurzschluss verursachen, muss bei Nichtbenutzung des MB-D15 die Kontaktabdeckung aufgezogen werden.
- Wird ein Akkualtner vom MB-D15 entfernt, müssen die Batterien zur Vermeidung von Kurzschlüssen, wie sie durch die Berührung mit anderen Metallobjekten auftreten können, entnommen oder der Halter bzw. die Abdeckung ins Halterfach gelegt werden.
- Die Zugriffslampe der Speicherkarte könnte aufleuchten, wenn das MB-D15 an die Kamera angebracht oder von der Kamera entfernt wird. Dies stellt jedoch keine Fehlfunktion dar.
- Falls vom Multifunktionshandgriff Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche ausgehen, sollten Sie das Gerät sofort außer Betrieb nehmen. Nehmen Sie die Batterien bzw. Akkus aus dem Multifunktionshandgriff, und lassen Sie ihn von Ihrem Fachhändler oder vom Nikon-Kundendienst überprüfen.
- Das MB-D15 verfügt über keinen Ein-/Aussschalter. Das Gerät wird über den Ein-/Aussschalter der Kamera gesteuert.

MB-D15 und Zubehör

Der MB-D15 und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör
Versuchen Sie sich, dass die folgenden Bestandteile im Lieferumfang des MB-D15 enthalten sind (Akku und Batterien sind separat erhältlich).



Der MS-D14EN wird beim Versand in den MB-D15 eingelegt. Sie hinsichtlich weiterer Informationen zum Abnehmen des Batteriefahrs den Abschnitt "Einsetzen von Akkus oder Batterien".

Verwendung eines Netzadapters und eines Akkufahrschalters

Der originale Netzadapter EH-5B und der Akkufahrschalt EP-5B stellen eine zuverlässige Stromquelle beim Einsatz der Kamera über eine längere Betriebszeit dar. Um einen Netzadapter mit dem MB-D15 zu verwenden, schieben Sie den EP-5B in den Akkualtner MS-D14EN, wie im Abschnitt "Der Akkufahrschalt EP-5B" (siehe unten) beschrieben, und schließen Sie dann den EH-5B wie in der dem EP-5B beiliegenden Dokumentation beschrieben an.

Komponenten des MB-D15 (Abbildung A)

- 1 Kontaktabdeckung
- 2 Halterung für Abdeckung der Kamerakontakte
- 3 Anschluss-/elektrische Kontakte
- 4 AE-L/AF-L-Taste
- 5 Hinteres Einstellrad
- 6 Multifunktionswähler
- 7 Adapterrad
- 8 Abdeckung des Akkufahrschalters
- 9 Batteriefach
- 10 Batteriefach
- 11 Befestigungsschraube
- 12 Auslöser
- 13 Auslössperre
- 14 Vordere Einstellrad
- 15 Adapterrad
- 16 Halter MS-D14EN für Batterien des Typs EN-EL15
- 17 Kontakte für die Spannungsversorgung
- 18 Kontakte für die Spannungsversorgung (Akkualtner MS-D14EN)
- 19 AE-L/AF-L-Taste
- 20 Kontakte für die Spannungsversorgung (Batteriefahrer MS-D14)

Bedienelemente des MB-D15
Das MB-D15 verfügt über einen Auslöser (Abbildung A-⑪), einen Multifunktionswähler (Abbildung A-⑥), ein hinteres Einstellrad (Abbildung A-⑤), ein vorderes Einstellrad (Abbildung A-④) und eine AE-L/AF-L-Taste (Abbildung A-④). Verwenden Sie diese Funktionen, wenn Sie Aufnahmen im Hochformat ("hoch") oder Portrait) durchführen. Diese Bedienelemente haben dieselbe Funktion wie die entsprechenden Bedienelemente an der Kamera und werden durch Änderungen im optionalen individuellen Einstellmenü (Gruppe I), die diese Kameraelemente beeinflussen, beeinträchtigt. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen die Bedienungsanleitung der Kamera.

Die Auslössperre des MB-D15
Die Auslössperre (Abbildung A-⑫) sperrt die Bedienelemente am MB-D15, um eine unbeabsichtigte Benutzung zu verhindern. Lösen Sie die Auslössperre, wie abgebildet, bevor Sie diese Bedienelemente verwenden, um Fotografien im Hochformat aufzunehmen.

Die Auslössperre ist kein Ein-/Aussschalter. Verwenden Sie den Ein-/Aussschalter der Kamera, um diese ein- oder auszuschalten.

Verwenden des Batteriefahrs
Anbringen des Batteriefahrs
Stellen Sie vor dem Anbringen des Batteriefahrs MB-D15 sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und sich die Auslössperre (Abbildung A-⑫) befindet.

- 1 Nehmen Sie die Kontaktabdeckung (Abbildung A-①) vom Akku ab.
- 2 Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-① dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckschalter des MB-D15 (Abbildung B-②).
- 3 Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-②) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-①) ausgerichtet ist, und ziehen Sie das Ansatzrad fest, indem Sie es in die durch den **LOCK-Pfeil** (Abbildung D) dargestellte Richtung drehen. Der Akku muss vor dem Anschließen des MB-D15 nicht aus der Kamera genommen werden. Bei den Standardeneinstellungen greift die Kamera erst dann auf den Kameraakku zu, wenn die Batterie im MB-D15 entladen ist. Mit der Option **Akkureihenfolge** im Menü der Individualfunktionen der Kamera (Gruppe D) kann die Reihenfolge geändert werden, in der die Akkus bzw. Batterien verwendet werden.

Denken Sie daran, die Kamera-Kontaktabdeckung in den Kontaktabdeckschalter zu legen und die Kontaktabdeckung des MB-D15 an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie sie nicht verlieren. Automatik-Zwischeneingabe Typ PB-6D und PK-13 sind erforderlich, wenn das Balgengerät PB-6 mit dem MB-D15 verwendet wird.

Herausnehmen des Batteriefahrs
Schalten Sie die Kamera aus, wenn Sie den MB-D15 von der Kamera abnehmen wollen, und stellen Sie die Auslössperre des MB-D15 auf **L**. Lösen Sie anschließend das Adapterrad, indem Sie es in die dem **LOCK** beschrifteten Pfeil entgegengesetzte Richtung drehen, und nehmen Sie das MB-D15 ab.

Einsetzen von Akkus oder Batterien

Das MB-D15 kann mit einem wiederaufladbaren EN-EL15 Lithium-Ionen-Akku oder mit sechs AA-Batterien verwendet werden. Stellen Sie vor dem Einlegen des Akkus oder der Batterien sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und sich die Auslössperre des MB-D15 in der **L**-Position befindet.

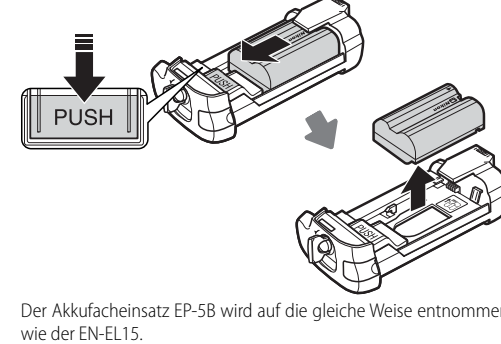
- 1 Entlegen Sie den MB-D15, indem Sie die Batteriefach-Verriegelung des MB-D15 auf drehen, und nehmen Sie den Batteriefahrer ab (Abbildung E).
- 2 Bereiten Sie den Akku bzw. die Batterien wie unten beschrieben vor. **EN-EL15** Richten Sie die Vertiefungen des Akkus an den Ausbuchtungen des Halters MS-D14EN aus, und setzen Sie den Akku mit dem Pfeil **▲** in Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung des Akkualtner ein (Abbildung F-①). Drücken Sie den Akku leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte für die Spannungsversorgung einrasten (Abbildung F-②).
- 3 **AA-Batterien** Legen Sie sechs AA-Batterien in den MS-D14-Batteriefahrer ein, wie in Abbildung G dargestellt, und achten Sie darauf, dass die Batterien sich in der richtigen Ausrichtung befinden.
- 4 Schalten Sie die Kamera ein und überprüfen Sie den Akku-/Batteriefachkapazität auf dem oberen Display oder im Sucher, wie im Kamerahandbuch beschrieben. Falls sich die Kamera nicht einschalten lässt, überprüfen Sie, ob die Batterien bzw. der Akku korrekt eingelegt wurden.

Weitere Informationen finden Sie im Kamerahandbuch. Die folgenden Kameramenüs enthalten Optionen für den MB-D15: **Akkureihenfolge**, **Akku-/Batterietyp (MB-D15)** und **Akkudisgnose**.

Der Akkufahrschalt EP-5B
Wenn Sie den Akkufahrschalt EP-5B verwenden, schieben Sie ihn so in den Akkualtner MS-D14EN, dass der Pfeil **▲** auf dem Einsatz in die Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung weist. Drücken Sie den Einsatz leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte einrasten (Abbildung I-①). Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufahrschalters und führen Sie das Netzabel des EP-5B durch die Öffnung (Abbildung I-②).

Herausnehmen der Batterien bzw. des Akkus
Geben Sie acht, die Akkus oder den Halter nicht fallen zu lassen.

- 1 Entlegen Sie den MB-D15, indem Sie die Batteriefach-Verriegelung des MB-D15 auf drehen, und nehmen Sie den Batteriefahrer ab (Abbildung E).
- 2 Nehmen Sie den Akku oder die Batterien aus dem Halter.
- 3 **EN-EL15** Halten Sie die **PUSH**-Taste auf dem Halter gedrückt und schieben Sie den Akku in Richtung der Taste. Anschließend kann der Akku wie dargestellt herausgenommen werden.



Der Akkufahrschalt EP-5B wird auf die gleiche Weise entnommen wie der EN-EL15.

Mignonzellen Nehmen Sie die Batterien wie dargestellt heraus. Geben Sie vorsichtig vor, damit die Batterien bei der Herausnahme aus dem Halter nicht hinunterfallen.

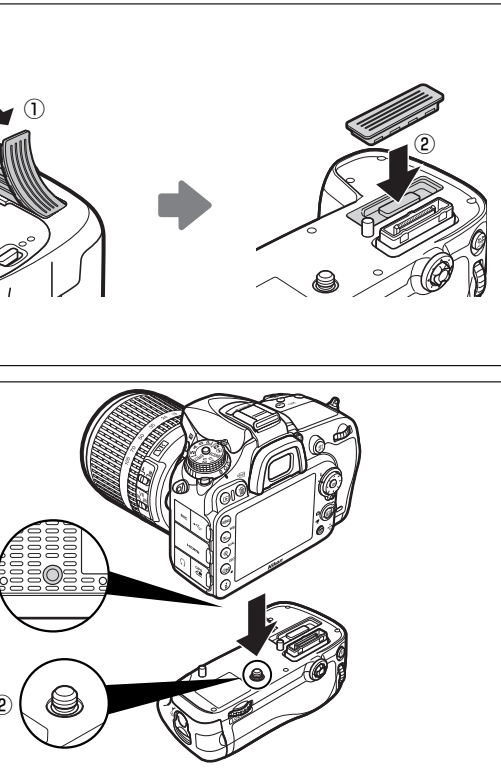
Technische Daten	
Stromversorgung	Ein Lithium-Ionen-Akku vom Typ EN-EL15, sechs Alkali-, Ni-MH- oder Lithium-Batterien der Größe AA oder ein Netzadapter vom Typ PB-6 (Akkufahrschalt EP-5B erforderlich)
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C
Abmessungen (H x B x T)	Ca. 50,5 x 138,5 x 76 mm
Gewicht	Ca. 340 g mit MS-D14EN und optionalem Akku vom Typ EN-EL15 Ca. 355 g mit MS-D14 und sechs Batterien der Größe AA (von Drittanbietern separat erhältlich) Ca. 280 g mit MS-D14EN und optionalem Akkufahrschalt EP-5B Ca. 255 g mit MS-D14EN Ca. 255 g mit MS-D14

EN-EL15 Akku

Die Leistungsfähigkeit des Akkus EN-EL15 fällt bei Temperaturen unter etwa 10 °C ab. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, und halten Sie einen warmen Ersatzakku bereit, um den Akku bei Bedarf auszutauschen. Kalte Akkus können bei Aufwärmung einen Teil ihrer Ladung zurückgewinnen.

Mignonzellen
Aufgrund ihrer begrenzten Kapazität sollten Alkali-Batterien (AA) nur dann verwendet werden, wenn keine Alternative zur Verfügung steht.

Die Kapazität von Mignonzellen (AA) unterscheidet sich je nach Art der Herstellung und den Aufbewahrungsbedingungen; in einigen Fällen kann die Kapazität extrem gering sein. In anderen Fällen kann bereits vor dem Ablaufdatum die Kapazität von Mignonzellen auflecken oder sie können ihre Funktion vor dem Ablaufdatum einstellen. Beachten Sie, dass sich die Kapazität von Mignonzellen bei Temperaturen unter 20 °C verringern kann. Der Einsatz bei niedrigen Temperaturen ist nicht zu empfehlen.



Français

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D15 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D15 fonctionne avec un accumulateur Li-ion EN-EL15 ou six piles AA alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche **AE-L/AF-L**, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D15; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution
Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis pour les clients en Europe

ATTENTION
IL Y A UN RISQUE D'EXPLOSION SI L'ACCUMULATEUR EST REMPLACÉ PAR UN AUTRE DE TYPE INCORRECT. DÉBARRASSEZ-VOUS DES ACCUMULATEURS USAGÉS EN SUIVANT LES CONSIGNES.

Ce symbole indique que ce produit doit être collecté séparément. Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être déposé dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains
Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Nikon MB-D15
Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement est utilisé en environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier des radiofréquences qui peuvent, en cas d'une installation et d'une utilisation contraires aux instructions, provoquer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ce matériel ne provoquera pas des interférences dans une installation particulière. Si ce matériel provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant le matériel, l'utilisateur est vivement encouragé à essayer de corriger ces interférences en ayant recours à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil photo à une prise reliée à un circuit différent de celui où est connecté le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision spécialisé.

AVERTISSEMENTS
Modifications : Le FCC demande qu'il soit notifié à l'utilisateur que tout changement ou modification sur cet appareil qui n'aurait pas été expressément approuvé par Nikon Corporation peut annuler tout droit à l'utilisation d'utiliser l'équipement.

ATTENTION
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

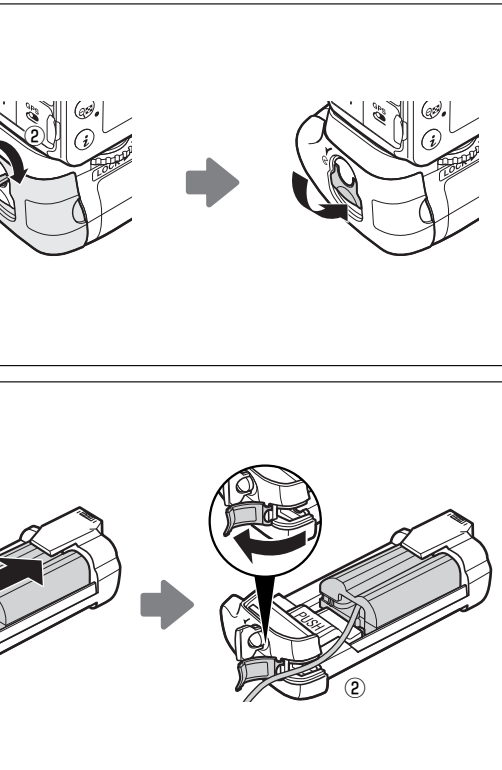
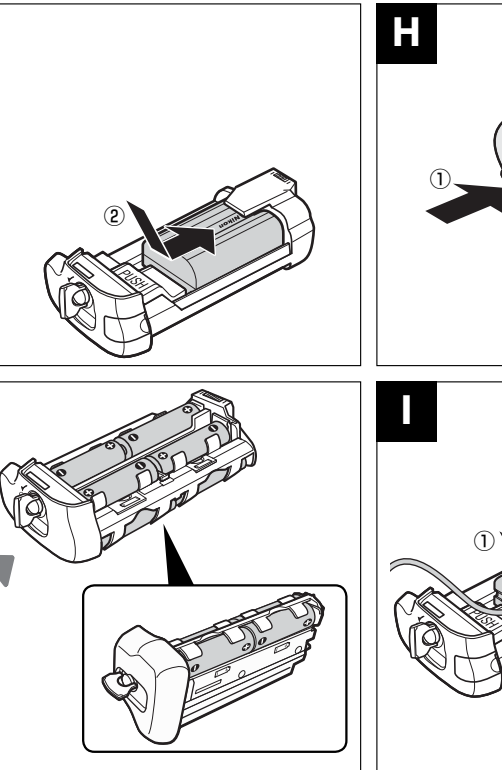
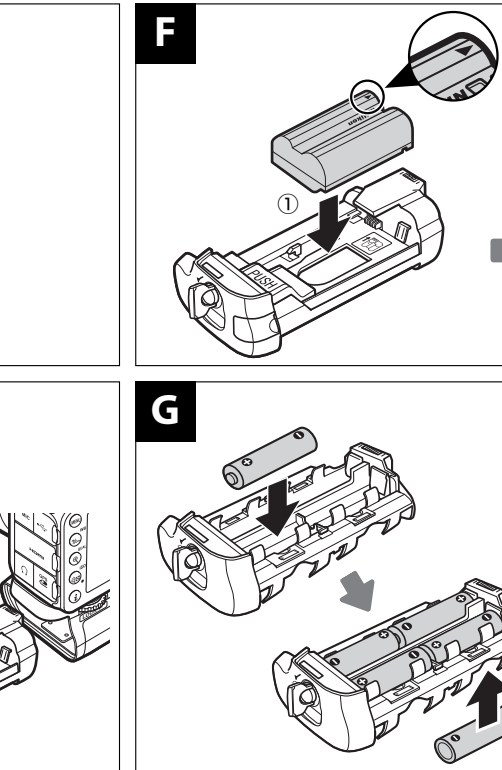
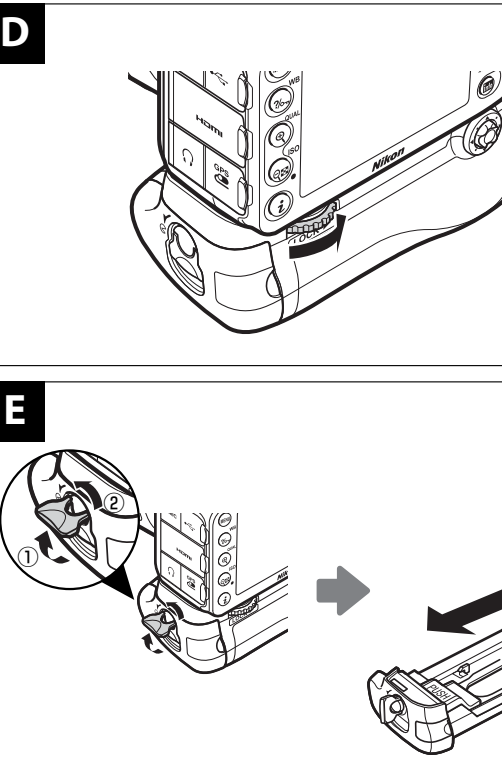
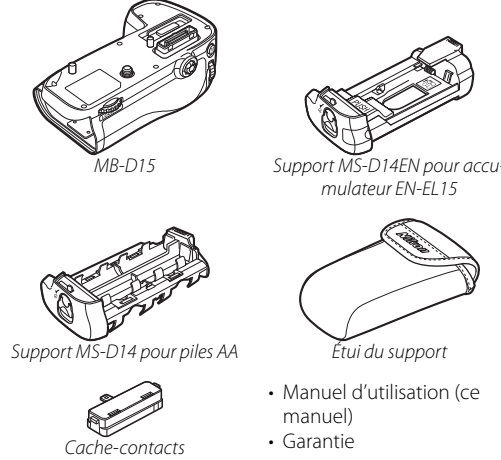
CAUTION
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Précautions d'utilisation

- La MB-D15 s'utilise uniquement avec des appareils photo compatibles.
- N'utilisez pas des piles ou des accumulateurs ainsi que des supports pour piles ou accumulateur non recommandés dans ce manuel.
- Pour éviter tout court-circuit dû au contact des objets métalliques et des contacts de l'alimentation, remplacez le cache-contacts lorsque vous n'utilisez pas la MB-D15.
- Lorsqu'un support pour piles ou accumulateur est retiré de la MB-D15, enlevez les piles/l'accumulateur ou mettez le support ou le cache-contacts dans l'étui du support afin d'éviter les courts-circuits causés par le contact avec d'autres objets métalliques.
- Le voyant d'accès à la carte mémoire peut s'allumer lorsque la MB-D15 est fixée ou retirée de l'appareil photo, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si vous remarquez que de la fumée, une odeur ou un bruit inhabituel provient de la poignée-alimentation, cessez immédiatement de l'utiliser. Après avoir retiré l'accumulateur ou les piles, portez le produit à un centre de service Nikon agréé pour le faire inspecter (veillez à ne pas vous brûler).
- La MB-D15 ne comporte pas de commutateur marche-arrêt. Pour l'allumer ou l'éteindre, utilisez le commutateur marche-arrêt de l'appareil photo.

La MB-D15 et ses accessoires

La MB-D15 et les accessoires fournis
Vérifiez que les éléments suivants se trouvent bien avec votre MB-D15 (piles et accumulateurs vendus séparément).



Le MS-D14EN est inséré dans la MB-D15 à la livraison. Se reporter à l'insertion des accumulateurs/piles pour obtenir des informations sur le retrait du support pour accumulateur.

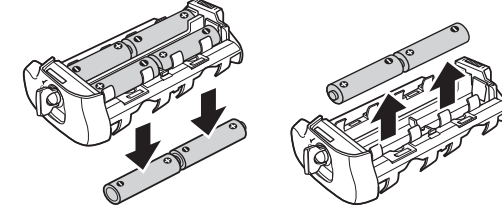
Utilisation d'un adaptateur secteur et d'un connecteur d'alimentation
L'adaptateur secteur EH-5B et le connecteur d'alimentation EP-5B (optionnels) fournissent une source d'alimentation fiable lorsque vous utilisez l'appareil photo pendant des périodes prolongées. Pour utiliser un adaptateur secteur avec la poignée MB-D15, insérez le connecteur EP-5B dans le support pour accumulateur MS-D14EN comme décrit dans le paragraphe "Le connecteur d'alimentation EP-5B" (ci-dessous), et branchez l'adaptateur EH-5B comme décrit dans la documentation fournie avec le connecteur EP-5B.

Descriptif de la MB-D15 (figure A)
① Cache-contacts
② Support pour le cache-contacts
③ Contacts d'alimentation/d'alimentation de communication
④ Touche **AE-L/AF-L**
⑤ Molette de commande principale
⑥ Sélecteur multidirectionnel
⑦ Molette de fixation
⑧ Volet du connecteur d'alimentation du support
⑨ Volet du logement pour accumulateur/piles
⑩ Logement pour accumulateur/piles
⑪ Laque du logement pour accumulateur/piles
⑫ Le mécanisme de montage
⑬ Déclencheur
⑭ Verrouillage de commande
⑮ Molette de commande secondaire
⑯ Filage de fixation sur trépied
⑰ Support MS-D14EN pour accumulateur EN-EL15
⑱ Contacts d'alimentation
⑲ Contacts d'alimentation (pour support MS-D14EN)
⑳ Support MS-D14 pour piles AA
㉑ Contacts d'alimentation (pour support MS-D14)

Commandes de la MB-D15
La MB-D15 est équipée d'un déclencheur (Figure A-⑬), d'un sélecteur multidirectionnel (Figure A-⑥), d'une molette de commande principale (Figure A-⑤), d'une molette de commande secondaire (Figure A-⑮), et d'une touche **AE-L/AF-L** (Figure A-④) à utiliser pour prendre des photographies orientées à la verticale (portrait). Ces commandes remplacent les mêmes fonctions que les commandes correspondantes sur l'appareil et sont conçues pour les modifications apportées aux options du menu Réglages perso. (Groupe I) qui ont une incidence sur ces mêmes commandes. Se reporter au manuel de l'appareil pour plus d'informations.

Le verrouillage de commande de la MB-D15
Le verrouillage de commande (Figure A-⑭) empêche toute utilisation involontaire des commandes de la MB-D15. Avant d'utiliser ces commandes pour prendre des photos en cadrage vertical (portrait), déverrouillez les commandes comme indiqué.

Le verrouillage de commande ne coupe pas l'alimentation. Servez-vous du commutateur marche-arrêt de l'appareil photo pour allumer et éteindre l'appareil photo.



Caractéristiques
Alimentation
Un accumulateur Li-ion EN-EL15, six piles AA alcalines, Ni-MH ou lithium, ou encore un adaptateur secteur EH-5B (nécessitant le connecteur d'alimentation EP-5B)

Température de fonctionnement
0°C – 40°C

Dimensions (L x H x P)
138,5 x 50,5 x 76 mm environ

Poids
Environ 340 g avec le MS-D14EN et un accumulateur optionnel EN-EL15
Environ 395 g avec le MS-D14 et six piles AA (disponibles auprès d'autres fournisseurs)
Environ 280 g avec le MS-D14EN et le connecteur d'alimentation optionnel EP-5B
Environ 255 g avec le MS-D14
Environ 255 g avec le MS-D14

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

Accumulateur EN-EL15
Les performances de l'accumulateur EN-EL15 diminuent à des températures inférieures à 10 °C. Assurez-vous que l'accumulateur est entièrement rechargé et gardez au chaud un accumulateur de rechange à portée de main au cas où il faudrait le remplacer. Les accumulateurs rechargés peuvent retrouver un peu d'énergie s'ils sont rechargés.

Piles AA
En raison de leur capacité limitée, les piles alcalines AA ne doivent être utilisées que lorsqu'aucune autre alternative n'est disponible. La capacité des piles AA varie selon les conditions de fabrication et de stockage et peut varier parfois extrêmement faiblement; il peut arriver que les piles AA subissent une baisse de leur capacité ou cessent de fonctionner avant leur date d'expiration. Notez que la capacité des piles AA peut chuter aux températures inférieures à 20 °C. Leur utilisation n'est pas recommandée à basse température.

Retrait de la poignée-alimentation
Pour retirer la MB-D15, mettez l'appareil photo hors tension et le verrouillage de commande de la MB-D15 sur **L**, puis déverrouillez la fixation en la faisant tourner dans le sens opposé à celui indiqué par la flèche **LOCK** et retirez la MB-D15.

Insertion des accumulateurs/piles
La MB-D15 peut être utilisée avec un accumulateur EN-EL15 ou avec six piles AA.

Avant l'insertion de l'accumulateur/des piles, vérifiez que l'appareil est éteint et que le verrouillage de commande de la MB-D15 est en position **L**.

- 1 Déverrouillez la MB-D15 en positionnant le loquet du logement pour accumulateur/piles de la MB-D15 sur et retirez le support pour piles ou accumulateur (Figure E).
- 2 Insérez l'accumulateur ou les piles comme indiqué ci-dessous.

EN-EL15 Alignez les en

